

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 3750 Administración, 2299  
Redacción, 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.345

Viernes 31 de enero de 1964

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

## Complot comunista descubierto en Honduras

Varias personas han sido detenidas

Guatemala propone a otros cinco países de Centroamérica una comunidad de naciones para mutua defensa

Washington, 31.—La Organización de Estados Americanos anuncia el descubrimiento de un complot comunista en Honduras y la detención de varias personas implicadas en un fracasado golpe contra el Gobierno de Tegucigalpa.—Efe.

## Guatemala propone una comunidad de naciones centroamericanas

Guatemala, 31.—Guatemala ha transmitido a otros cinco países de la América central: Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá, un proyecto de «Comunidad de Naciones Centroamericanas», en el seno de la cual la defensa sería conjunta y común la nacionalidad de los súbditos de los seis países.

Cada Estado conservaría, según el proyecto guatemalteco, su independencia y su autonomía para todos los asuntos no relativos a la Comunidad, pero, estarían comprometidos a la defensa conjunta todos los miembros de la asociación contra «un eventual ataque de exterior».—Efe.

Los seis países se comprometerían, por otra parte, a «cooperar eficientemente, con la O. N. U. y la O. E. A., para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales».

## La princesa Irene frecuentaba templos católicos

La Haya, 31.—El periódico holandés «De Telegraaf» dice en su número de hoy que la princesa Irene recibió educación católica en el Instituto de las Hermanas de Nuestra Señora de Bossum, cerca del palacio de sus padres, en Soestdijk.

Añade el diario que la princesa ha sido vista frecuentemente en iglesias católicas de los alrededores de la localidad de Soestdijk, en las que asistía a misa en compañía de su abuela paterna, la princesa Arndt de Lippe-Biesterfeld, que cuenta ochenta años de edad, y que se convirtió al catolicismo cuando tenía cincuenta.

«Hace unos tres años—continúa el periódico—la princesa Irene y su hermana Margarita asistieron a una misa de Navidad en la iglesia católica de San Nicolás de Baam, cerca de Soestdijk.» «De Telegraaf» termina diciendo que uno de los amigos de la princesa es Jan van Panhuys, de 24 años de edad, hijo del embajador holandés en España, W. A. Panhuys. Es católico como su padre y estudia en la Universidad de Utrecht.

La familia Panhuys pertenece a la nobleza española.—Efe.

## La princesa, en Zaragoza

Zaragoza, 31.—A la una y cuarto ha llegado a la basílica del Pilar, de rigoroso incógnito, la princesa Irene de Holanda, acompañada de su amiga y secretaria, la señorita de Andirade.

Fue recibida por el arzobispo y una comisión del Cabildo.

En la santa capilla, la princesa ocupó un sitio ante la sagrada imagen de la Virgen. El arzobispo ofició una misa.

Al final, la princesa subió a venerar a la Virgen y, por último, firmó en el libro de oro.—Cifra.

## Tres organizaciones de millonarios han sido descubiertas en una ciudad rusa

Moscú, 31.—Tres organizaciones de «millonarios», entricados ilegalmente han sido descubiertas en la ciudad rusa de Khmelnytsky, en la región occidental de Ucrania, según informa el semanario «Krokodil» que cita los nombres de Y. M. Pizner, S. Kuris y Y. Gurovenko como principales responsables, los dos primeros de origen judío y el último, ucraniano. Dice el

semanario que se les acusa de maniobras turbias, secretas manipulaciones y especulaciones para provecho económico propio, cambio de moneda y acopio de dólares y otras divisas, venta y retención clandestina de mercancías y finalmente robos en gran escala, delitos todos que pueden ser castigados en la Unión Soviética hasta con la muerte.—Efe.

## El F. B. I. ha investigado en Mallorca datos relacionados quizás con el asesinato de KENNEDY

Se trata de un invento que permite la separación de la detonación del disparo en pistolas y rifles

Si hubiera sido usado en el caso el asesino pudiera no ser Oswald sino otra persona que se encontraba en las proximidades del presidente

Palma de Mallorca, 31.—Un agente del F. B. I. ha estado en Mallorca en misión de esclarecimiento de datos relacionados con la muerte del presidente Kennedy.

Así lo publica hoy el diario «Baleares» y el «Majorca Daily Bulletin», periódico que se edita en inglés, en un reportaje en exclusiva para ambos periódicos, con la nota de prohibida la reproducción.

Se refiere al invento de un artillero zamorano de un dispositivo aplicable a pistolas y rifles, que permite separar la detonación del disparo, así como disparar desde una distancia mínima sin que nadie pueda advertirlo.

El reportaje detalla las vicisitudes

de este invento y la posibilidad de utilización en el asesinato de Kennedy, que en tal caso no hubiera sido realizado por Oswald, sino por otra persona que se encontraba en las proximidades del presidente.—Cifra.

## Ha sido preciso enviar señales al «Ranger IV» para corregir su dirección

Cabo Kennedy, 31.—Científicos norteamericanos han enviado hoy señales por radio al «Ranger VI», con el fin de alterar la dirección de la nave espacial en su viaje hacia la Luna. Las señales fueron transmitidas a las nueve y media de la mañana (hora española).

Si el «Ranger», obedece, los científicos esperan anunciar en un plazo de doce horas si la nave hará impacto en la Luna. El actual rumbo que sigue el «Ranger», hacía que éste pasara a una distancia de mil kilómetros de nuestro satélite.—Efe.

Cabo Kennedy, 31.—Los funcionarios norteamericanos han manifestado que la señal de radio enviada hacia el satélite «Ranger IV» ha encendido el motor impulsor y, por ello, ha de esperarse que el «Ranger» aumente su velocidad de 6.950 kilómetros por hora a 7.096, cambiando de esta manera la trayectoria del satélite para que éste alcance la luna.—Efe.

## LA BOLSA

Más actividad y mejora en las cotizaciones en Madrid

Madrid, 31.—La sesión de hoy fue más activa y con mejoras en las cotizaciones.

En general, los corros bancario y eléctrico, especialmente éste último, obtuvieron ventajas, algunas de notable importancia.

El corro minero fue, quizás, de los más débiles.

De un total de 98 valores de renta variable, 39 suben, 15 bajan y 44 no varían.

BARCELONA

Barcelona, 31.—Más pesado y menor negocio fue la tónica de la sesión de Bolsa celebrada hoy. Esto ocurrió, principalmente, en el corro de acciones, donde las operaciones fueron menores que en días anteriores, debido a que el dinero no salió al mercado.

Tampoco hubo mucho papel, sin duda por creerse que cambiaría la tónica del mercado.

## Inauguración del XXXV Salón de Otoño en Madrid

Madrid, 31.—El director general de Bellas Artes, señor Nieto, ha inaugurado la exposición correspondiente al XXXV Salón de Otoño—fundado por la Asociación General de Pintores y Escultores—, esta mañana en el palacio de cristales del Buen Retiro.

Concurrían al certamen pinturas, esculturas, acuarelas, grabados y dibujos, arte decorativo y arte caricaturesco, en sus XX salas y firmados por conocidos artistas españoles.

En la exposición figuran dos bustos de los príncipes Juan Carlos y doña Sofía, obra del escultor Santiago de Santiago.

## Protestas en Estados Unidos contra la venta de trigo a Rusia

Noboken, (Nueva Jersey), 31.—Exhibiendo pancartas en las que se leía «Comerciamos con el enemigo» y «Dos mil millones de personas yacen en el cementerio de la coexistencia y paz comunistas» varios miembros de un denominado «Comité anticomunista de Connecticut», han protestado ayer ruidosamente en un muelle de esta ciudad portuaria, frente al buque mercante «Exilona», que está a punto de partir hacia la Unión Soviética con el primer cargamento de trigo norteamericano.

## El Vaticano adoptará hoy nuevas medidas para llegar a la unidad con la Iglesia ortodoxa oriental

Ciudad del Vaticano, 31.—Para llegar a la unidad con la iglesia ortodoxa oriental, se tomarán hoy nuevas medidas en una reunión importante a celebrar en el Vaticano y de la que se espera salgan decisiones para formar comisiones católico-ortodoxas que definan las diferencias entre las respectivas iglesias. Esta reunión congregará a unos veinticinco cardenales de la curia romana, pero no se sabe si asistirá a la misma el Pontífice, ocupado como está con las audiencias generales privadas.

## Se encuentra grave el infante D. Alfonso de Borbón-Dos Sicilias

Madrid, 31.—Persiste el estado de gravedad del infante don Alfonso de Borbón-Dos Sicilias, duque de Calabria, que se encuentra hospitalizado en la clínica de la Concepción; si bien durante la pasada madrugada no ha experimentado cambio alguno.

Le han sido suministrados los santos sacramentos por el padre Rodrigo, S. J.

En las primeras horas de la mañana de hoy los médicos que asisten al paciente han manifestado que continúa en el mismo estado de gravedad.

En la clínica se vienen recibiendo numerosas llamadas telefónicas interesándose por el estado de salud del infante.—Cifra.

## El Rey de Marruecos recibió en audiencia al exministro español señor Arbúria

Rabat, 31.—El exministro español don Manuel Arbúria de la Miyar, ha sido recibido ayer por el rey Hassan II de Marruecos.

La entrevista ha tenido lugar en el gabinete real, asistiendo a la misma el ministro marroquí de Economía Nacional, Dris Slaui y el embajador español en Marruecos, don Manuel Aznar.—Efe.

## Los Reyes de los belgas en Hong-Kong

Hong Kong, 31.—El Rey Balduino ha visitado una de las zonas de asentamiento de refugiados más importantes del mundo, mientras que su esposa, la Reina Fabiola, agotada después de la intensa gira de once días por el Japón, se quedó en el hotel para descansar.

El Monarca belga visitó también una fábrica y almorzó en una villa situada junto al mar, como invitado de un banquero belga. Se espera que la Reina salga esta tarde a efectuar algunas compras por la ciudad.

Durante todo su recorrido, el Rey fue aclamado por el público, a lo que correspondió el Monarca saludando sonriente con la mano.—Efe.



Nueva York.—He aquí una fantástica vista aérea del recinto de la Feria Mundial de esta ciudad y que está ya prácticamente terminada. La Feria será inaugurada dentro de unos meses y en ella España exhibe un magnífico pabellón.—(Foto Europa Press.)

## El socialismo español en el exilio empeñado en presentarse ante la opinión como partido auténticamente «democrático»

Roma, 31.—Bajo el título «El moralismo equivoco de los socialistas españoles» el diario «Il Secolo de Italia» publica un extenso artículo con fotografías, en las que señala la sorpresa que representa para todos el afán que viene demostrando el partido socialista español en el exilio para presentarse ante la opinión pública mundial como un partido auténticamente «democrático», expresando conceptos humanitarios que jamás pusieron en práctica a lo largo de treinta años de historia de España, cuando impulsados al radicalismo más intransigente y haciendo la competencia a los comunistas, se entregaron de lleno a la lucha religiosa y a las carnicerías indiscriminadas.

Recuerda el citado artículo cómo el órgano de este partido, «El Socialista», editado en París, en fecha reciente y con ocasión del asesinato de Kennedy, publicaba una nota oficial condenando todo acto de violencia, que hubiera sido muy humanitario si, precisamente esa publicación, no hubiese alentado hace poco en sus mismas páginas el asesinato de otros jefes de Estado, por el solo hecho de militar en bando contrario ideológico.

En él se hace historia de los primeros tiempos de la segunda República cuando, siendo los socialistas la minoría más numerosa de las Cortes, fue aprobada la Constitución que era un arma que se colocaba en manos

## Ullastres, a Bata

Leopoldville, 31.—El ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, y los miembros de la misión española que preside, han salido hoy de Leopoldville con dirección a Bata (Guinea continental española). El ministro español, y sus acompañantes han permanecido en el Congo tres días.—Efe.

También son pruebas de la verdadera «democratización» de los socialistas españoles—continúa diciendo el artículo—la acción violenta en la trágica revolución de Asturias de año 34 y las palabras del tristemente célebre Largo Caballero: «Es indispensable inculcar sólidamente en la conciencia de las clases obreras la idea de combatir en las calles como única alternativa para conquistar el poder.»

Recuerda seguidamente algunos aspectos de la política interna de la España republicana durante la guerra española y las matanzas de civiles y religiosos; la destrucción de los conventos y las iglesias y los crímenes de las chekas, de los que hace responsables no sólo a los comunistas, sino también a los socialistas, siempre ligados en todas las naciones del mundo por un pacto delictivo.

Por todo ello, no puede aceptarse el concepto de un socialismo «democrático»; canto de sirena que ya no engaña a nadie y menos a los españoles—termina diciendo el comentario—, quienes guardan todavía recuerdo de la intentona de sovietaización del país, juego en el que desempeña un papel importantísimo ese mismo partido socialista español que continúa dando sus coletazos de agonía en el exilio.—Efe.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## DESPEDIDA

Enéro se despide. Y no mal del todo, pues a los últimos días tan fríos siguió la notable mejora de ayer, continuada hoy. Por algo las cigüeñas cruzan ya el estrecho y se adentran en la península, con su anuncio de primavera. Siempre y cuando febrero no se encargue de cubrir de nieve sus niños, que no sería la primera vez.

Y en esta despedida del mes, en esta última jornada, Dom Bosco proporciona a los cineastas una jornada de fiesta patronal, lo mismo que a los magos de la Ilusión.

En este aspecto Segovia—tantas veces escenario cinematográfico y acaso una de las que, en proporción, cuenta con mayor número de ilusionistas—tiene algo que ver con la festividad. Algo bastante. Sobre todo en el capítulo del ilusionismo, por esa particularidad mencionada.

Ellos celebrarán hoy la fiesta con el buen humor tradicional, salpicado de los trucos de sus juegos de habilidad, mientras los demás habitantes de la ciudad recordamos aquel "congreso mágico" de hace años que puso a Segovia en candelero en tan simpática actividad. Y esperamos que alguna vez más el acontecimiento se repita.

Esta es la despedida de enero en un adiós ilusionado que nos hace esperar una primavera anticipada en flores sobre el césped y los cultivos de nuestros campos, en la tibia caricia de un ambiente soleado, en el rumor de nuestros ríos que pronto verán en sus orillas las cañas de los pescadores a la espera de la captura de la pieza.

Enéro se va. Deja el puesto a febrerillo el loco. Y quiera Dios que no se porte peor que él. Porque en verdad con frío y con heladas, enero de 1964 ha sido mucho mejor que muchos de otros años. Que febrero siga en la línea y entonces tendremos esa primavera anticipada. Por mucho que se diga que por aquí no tenemos primavera. Pero si ahora resultó que tampoco tenemos inviernos, ¿no será que la primera estación va retornando poco a poco nuestras latitudes?



# Información Local

## Trágico suceso en el barrio de San José: dos mujeres han aparecido muertas en su domicilio

Madre e hija fueron encontradas esta mañana en su cuarto de estar, donde debieron fallecer en la noche del miércoles

Dos mujeres—madre e hija—han sido encontradas muertas, esta mañana, en el cuarto de estar de su domicilio, en la calle de Vázquez Goldaraz, 8, barrio de San José Obrero, por causa aún no determinada con certeza, por lo que habrá que esperar a que se efectúe la autopsia de los cadáveres, que será realizada mañana por la mañana.

Se trata de doña Teodora Alvarez, viuda de González de Galdeano, de unos 59 años, y de su hija Marisol las cuales residían solas en una vivienda de la última planta del mencionado edificio. En la planta baja del mismo vive un matrimonio, cuyo marido, don José Alvarez, es hermano de la finada. Y gracias a esta familia ha sido descubierto el lamentable suceso.

La esposa del señor Alvarez se encontraba enferma, por lo que todos los días su hermana política la visitaba. Pero la familia se sintió extrañada porque en todo el día de ayer no bajó ni una vez a visitar a la enferma, por lo que esta mañana, una hija del matrimonio, Manolita, subió hasta la vivienda de su tía. La jovencita se extrañó de que no contestaran a sus llamadas, como igualmente ocurrió cuando un empleado de la firma Ruffiner, donde trabajaba la joven fallecida, llamó a la puerta.

Enterado del caso don Rafael Marín, industrial acaudado en el barrio, subió también hasta la planta alta, observando que se encontraban encendidas algunas luces de la vivienda, por lo que no se atrevió a forzar la cerradura, procediendo a avisar al señor Alvarez, y una vez que éste hizo acto de presencia, entre los dos forzaron la entrada, descubriendo lo ocurrido.

Los cadáveres fueron encontrados en el pequeño cuarto de estar de la vivienda, donde permanecían las dos mujeres sentadas en unos sillones, frente al receptor de televisión, que estaba encendido, así como las luces del cuarto y del pasillo y una pequeña estufa de gas.

Madre e hija se encontraban vestidas con las prendas de dormir y unas batas, y en el suelo, entre ambas, aparecía una pequeña pañangana.

Se supone que el fallecimiento ocurrió en la noche del miércoles último, aunque no pueda especificarse la causa, como decimos, porque los síntomas muy bien podrían ser de intoxicación o de asfixia. La muerte debió sobrevenir rápidamente, pues no aparece ninguna señal externa producida por algún brusco o desespejado movimiento, ya que los varios objetos cercanos no han sido tocados. Posiblemente alguna de las dos finadas, al sentirse mal, se levantara para llevar la palangana que aparece en el suelo al pie de la ventana.

Avisada la Policía, hizo acto de presencia en el lugar, así como el juez, quien ordenó el levantamiento de los cadáveres.

## Recepción de las obras de mejora de la Policlínica «18 de Julio»

Han importado 4.579.102,84 ptas.

Por el delegado provincial de Sindicatos, don Fernando Charro de Murga, al que acompañaban el secretario provincial de la C. N. S., arquitecto y aparejador de la O. Sindical del Hogar, secretario técnico de dicha Obra, interventor y administrador de la C. N. S. y el contratista don Moisés López Gómez, se ha procedido a la recepción provisional de las obras de ampliación y reforma de la Policlínica «18 de Julio», cuyo presupuesto asciende a la cantidad de 4.579.102,84 pesetas.

Las jerarquías sindicales visitaron detenidamente las nuevas instalaciones de la Policlínica, siendo informados adecuadamente por los servicios técnicos de la O. del Hogar y director de la citada Policlínica, acerca del funcionamiento de las diversas instalaciones objeto de la reforma y ampliación llevadas a cabo.

Los asistentes a este acto quedaron sumamente satisfechos de las obras realizadas, que suponen un gran avance en el aspecto sanitario para nuestra capital, que redundará en beneficio de los asegurados que reciben asistencia médico-quirúrgica en este centro, ya que dispone de consultorios, quirófanos, habitaciones, sala de cura, etc., adoptados a las más modernas técnicas en la materia.

Terminada la visita, el delegado provincial felicitó, en nombre de la Organización Sindical, a todos cuantos de una manera más o menos directa, han contribuido a dotar a Segovia de un centro sanitario que no tiene nada que envidiar a otros que funcionan en capitales de mayor importancia, congratulándose de que la Organización Sindical haya podido ofrecer esta gran mejora a nuestros trabajadores.

El 5 DE FEBRERO SE REPRESENTARÁ «LA DEL SOTO DEL PARRAL» POR EL CUADRO LIRICO «JULIAN GAYARRE»

A beneficio de la campaña de Navidad, según oportunamente anunciamos, el miércoles, 5 del próximo mes de febrero, en dos sesiones que tendrá lugar en el teatro Juan Bravo, el Cuadro Lírico «Julian Gayarre», de Educación y Descanso, volverá a poner en escena la popular zarzuela de ambiente segoviano «La del soto del Parral».

En el reparto figurará el notable tenor Eduardo Bermúdez, que durante el pasado año figuró en la compañía de zarzuela de Alfredo Kraus actuando en Barcelona y otras capitales. Este tenor, a pesar de su juventud, ha obtenido notables éxitos, por lo que el reparto, en el que también figurará la tiple doña María Guantes, ha de ser de gran calidad artística.

Las localidades pueden solicitarse a partir de hoy y hasta el martes, en la Jefatura Provincial de Educación y Descanso.

## Al aire de la calle...

FALTA INDICADOR

En el punto en que la carretera de Madrid a La Coruña se divide, para marchar un ramal por el alto del puerto de Los Leones y otro por el túnel del Guadarrama, en la provincia de Madrid, hay sendos indicadores que dicen: "Villacastín. Puerto Los Leones". "Villacastín. Túnel de peaje". No sería posible que allí mismo Segovia colocara un buen cartel anunciando que también por ambos caminos se viene a la ciudad? Es un punto crítico en la carretera, y podría ser bien aprovechado para un indicador oportuno, que contribuiría a apoyar el interés que existe por fomentar la atracción del turismo.

REVISTA BELGA

En el número correspondiente al cuarto trimestre del pasado año, de la revista «Art d'Église», que publica la abadía de San Andrés, de Brujas (Bélgica), se dedican todas las páginas a una revista del arte religioso español contemporáneo. Y en ellas figura detallada información sobre la obra de Carlos Muñoz de Pablos, junto a la de los restantes artistas españoles de la actualidad, especialistas en arte sacro.

BOLETIN INFORMATIVO

Se ha editado ya el primer número del boletín «Más allá», de la Asociación de Antiguos Alumnos de la Residencia Provincial. Consta este ejemplar de ocho páginas, la primera de las cuales lleva un saludo, un artículo sobre los fines de la Asociación y una fotografía del presidente de la misma; la segunda, un trabajo que se refiere al presidente de la Diputación, presidente de honor de la Asociación, y en la tercera un artículo del director de la Residencia. Ocupa las páginas 4, 5 y 6 la información del acto de constitución de la entidad, con grabados, y en la 7 un breve noticiario y la fotografía del vicepresidente de la Asociación, cerrándose el boletín con una página en la que figura una buena fotografía de la plaza Oriental, con un breve comentario bajo el título de «De la ciudad».

## Guía médica

Odontólogos y Clínicas  
Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario  
E. FERNANDEZ DIVAR  
Grugía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25

TOMAS ROLDAN  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
San Francisco, 23. Segovia  
Consulta de 12 a 2, todos los sábados

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23, Segovia, Teléfono 2088

## Constructora Benéfica Diocesana "Nuestra Señora del Parral"

En fecha muy próxima quedarán terminadas las 16 viviendas que para necesitados está levantando esta Constructora en el barrio de San Lorenzo. Dichas viviendas, se edifican gracias a las generosas aportaciones de entidades, organismos y particulares segovianos.

Se precisa, pues, que esa generosidad permanezca latente con el fin de poder llegar a buen puerto en el empeño que persigue esta Constructora. Y, a tal fin, periódicamente se irá publicando en esta sección tanto el número e importe de los donativos recibidos como el estado económico de la Constructora en cuanto a las cifras que se precisen cubrir para totalizar la cantidad requerida para lograr la feliz terminación de las obras.

### ULTIMOS DONATIVOS RECIBIDOS

Siete de 25 pesetas, tres de 50, doce de 100, dos de 150, cinco de 200, uno de 250, uno de 300, uno de 400, cuatro de 500, uno de 600, once de 1.000, uno de 5.000 y uno de 10.000, que suman 32.375 pesetas.

COSTE DE OBRA..... 1.765.000,00  
Subvención estatal. 480.000,00  
RECAUDADO..... 685.644,89  
FALTAN..... 599.355,11

Las aportaciones pueden entregarse en la Caja de Ahorros o en cualquier entidad bancaria.



### Cine CERVANTES

Hoy: 7,30 y 11. Estreno, tolerado EL HOMBRE QUE NO QUERRIA SER SANTO  
Por Maximilian Schell  
Mañana: 7,30 y 11.  
Estreno, tolerado INFIERNO BAJO LAS AGUAS  
Cinemascope color. James Garner

### Cine LAS SIRENAS

Hoy: 7,30 y 11. Único día ROGELIA  
Pina Pellicer y Arturo Fernández  
Para mayores de 16 años  
Desde mañana. Tolerada EL HOMBRE QUE NO QUERRIA SER SANTO

### Cine VICTORIA

Mañana: ROGELIA  
La película que verán todas las mujeres.  
Martes especiales del Cine CERVANTES  
Martes, día 4 de febrero: EL EMPLEO  
Vea programas especiales.

## Refranero LA DALIA: «La gran quema de verdad este febrero será»

COCINAS Y ESTUFAS DE **saji** GasDirpe  
no explotan, no intoxican  
Plaza de los Huertos, 2. T.º 2604

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

TRASPASO tienda de compra-venta, frente Banco España. Tratar, en la misma.

LECHERIA sitio céntrico, traspaso. Teléfono 3776.

TRASPASO carnicería, sitio céntrico, con vivienda. Teléfono 2242.

BAR LA Campana, frente estatua Juan Bravo. Segovia.

TRABAJO SE necesita muchacha para Madrid, con informes. Razón: Teléfono 2762.

PARA Madrid se precisa sirvienta. Razón, Santo Tomás, 6.

SIRVIENTA sabiendo cocina, para Barcelona, sueldo 2.000 pesetas, gastos de viaje pagados. San Juan, 2. Gestoría.

CHICA y asistente necesito. Escultor Marinas, 23, primero izquierda, esquina Fernández Ladreda, señores García Llorente.

NECESITO niñera o muchacha. Cronista Lecca, 11, tercero.

FALTAN vendedores capitales, pueblos venta maquinillas calculadoras miniatura, tipo americano, suman, restan, multiplican, dividen, son metálicas, pesan 90 gramos, caben bolsillo chaleco. Para probar enviamos una contra reembolso de 98,20, devolviéndoles esta cantidad cuando venda tres calculadoras. Precio venta público, 148,20. Además ganará 50 pesetas por cada calculadora que venda. Exclusivas Burgos. Sección 18, Apartado 1.219, Barcelona.

SE necesita sirvienta. Razón: Hotel Casas.

SE necesita chica para lavar ropa. Razón: Teléfono 1995.

## RESTAURANTE - PARRILLA

# Florida

Mañana sábado ULTIMO DIA  
Sesiones a las 9 y 1 de la noche  
11 noche (cena-baile)

con la actuación de la maravillosa  
SUSANA MARTIN  
Baile español  
RUS MARI  
Famosa cancionetista  
La genial bailarina  
M.ª DEL CARMEN  
de arrollador éxito  
M.ª DOLORES  
Baile oriental  
Única en su género

y  
TERESA PLAZA  
Vodette de cante  
y baile moderno

Un gran espectáculo  
en el ambiente  
distinguido de  
Florida

## DROGAS. PERFUMERIA

ARTICULOS LIMPIEZA  
Ventas por mayor  
ALMACENES IRIS  
San Juan, 1. Segovia

## CEMENTO PORTLAND

SANTA TERESA  
Fdez. Jiménez, 6. Tel. 14-50  
Materiales de construcción

SUIZA recién parida del segundo y tres primizas. «Calores». Garcillán.

VENDO yunta machos once años, cinco dedos, y carro medio uso. Cuarental, Armuña.

VACA abocada al tercero y chota suiza de año, vende Virgilio Barbado, Marugán.

MACHO cabrío dos a tres años, vende Cándido Ramos, Otónes.

VENDO vaca lechera cumplida tercero Tomás Perinat, Mohiva.



ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Mas de 300 servicios lleva prestados el puesto de socorro de la Cruz Roja segoviana en NAVACERRADA

La práctica del deporte del esquí, de por sí deporte duro, que necesita de una complejidad fuerte y atlética, se ve truncada muchas veces con lesiones producidas por su misma dureza: es necesario, pues, que estas lesiones sean mitigadas, al menos de momento, atendidos y trasladados los lesionados convenientemente a un establecimiento sanitario donde se puedan corregir.

Las condiciones en que se producen, el frío, nieve, etc., hacen más aguda la necesidad de evacuación rápida, sacando a los lesionados de este medio ambiente.

Dándose cuenta de la importancia que todas estas circunstancias presentan y haciéndose eco de su tema amor al prójimo, la labor humanitaria de la Cruz Roja Española, ha llegado hasta Navacerrada y allí ha instalado un puesto de socorro, con la colaboración del Patrimonio Nacional del Estado en San Idefonso.

BALONCESTO

Resultados de la XI jornada de Segunda División: Bancaya, 58; Madrileño, 44. National, 40; La Salle, 53. Telefónica, 40; Seat, 52. Antibióticos, 66; Icaí, 52. Independientes, 35; Caldeiro, 45. Pátima, 64; Imperio, 47.

Table with columns J, G, P, F, C, P and rows for various teams like Bancaya, Caldeiro, National, etc.

Sólo una sorpresa en esta jornada: la victoria de La Salle sobre National en el campo de este último, que resulta aún más inesperada dado el fuerte equipo que National ha logrado reunir últimamente.

Aun cuando esta jornada significa el fin de la primera vuelta, las posiciones fijadas en la clasificación anterior no son, ni mucho menos, las exactas, ya que quedan diversos partidos aplazados. Hoy se juega el Antibióticos-Pátima, que esperamos suponga el paso de los colegiales al segundo puesto.

El partido Imperio-Seat, como es sabido, fue aplazado al no poder llegar a Segovia los jugadores imperiales que residen en Madrid.

MULTICOPISTAS Y FOTOCOPIADORAS

Multicopista de alcohol (tamaño folio y doble folio) SADA SPRINT. Multicopistas de tinta (manuales y eléctricas) SADA REPORTER y SADA REPLIC.

Francisco García Sabaté "EL CATALAN" RECAUCHUTADOS Y VULCANIZADOS. Ofrece a sus clientes y público en general sus servicios en su nuevo establecimiento instalado en la calle de EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 4. SEGOVIA.

IMPORTANTES OBRAS DE RESTAURACION EN EL INTERIOR DE LA IGLESIA DE SANTA MARIA DE RIAZA

Alí está; elevada sobre las rojas tierras de la meseta se alza la espadaña de la iglesia, dirigida hacia el cielo como plegaria de castellano campesino, toda devoción, fe y reciedumbre. Junto a ella, la figura menuda y nerviosa, llena de inquietud, de su sacerdote. Un hombre que llegó a la iglesia y la miró, la miró y no pudo conformarse con lo que veía. La iglesia era maravillosa. En el exterior, elevada sobre una colina, extiende su sombra protectora sobre las casitas que a su lado se cobijan del pueblo de Santa María de Rianza.

¿Era posible que donde había un políptico de la primitiva escuela castellana—un retablo que cubre todo el frontal del presbiterio—, de una perfección de dibujo y una nitidez de colorido inigualables, un retablo donde se ve junto a la influencia flamenca de los Van Eyck y Bruegel el genio castellano, sólo hubiese cal?

Y el sacerdote comenzó su trabajo. Anduvo, buscó, pidió ayuda, y del Gobierno Civil, y del señor obispo le llegó una subvención considerable. Y picó el presbiterio y después todas las paredes. Cayó el yeso y debajo apareció la piedra caliza, patinada de oro. Y la piedra formaba esbeltas columnas y graciosos capiteles; y los apóstoles sujetan las bandas de piedra sobre las que se apoya la bóveda; y al políptico se le quitaron los horribles adornos misticistas y mostró su gracia, al quedar en su primitiva pureza. Y como por arte de magia, apa-

Mañana, día 1, comienza nuestra tradicional GRAN QUEMA TOTAL

Ante la imposibilidad de detallar los precios de todos los artículos relacionamos algunos, aunque estas rebajas son extensibles a la totalidad de las existencias, que queremos agotar en esta quema.

Table listing various items and their prices, including Colchón camero, Colchón matrimonio, Faldas pñsadas niñas, etc.

Lote de mantas de 500 ptas Dos por el precio de una. Paños de abrigo, géneros de punto interior, caballero, señora y niño, más barato que en fábrica.

ALMACENES LA DALIA

Notas de la Región

Zamora: Nuevo templo de San José Obrero. Avila: Magnífica cosecha de aceituna en Arenas BURGOS

El Ayuntamiento ha acordado solicitar que el día de San Lesmes sea declarado festivo a efectos laborales.

Se ha iniciado en la Residencia Sopeña, el cursillo de orientación bíblica, con una conferencia que pronunciará el R. P. Carlos de Villalpadierna, profesor de Sagradas Escrituras del Colegio Teológico de León.

En la Sala Club Radio, la Orquesta de Cámara de León, bajo la dirección del maestro Odón Alonso, ofreció un concierto a la Asociación de la Prensa Leonesa, con motivo de la festividad de San Francisco de Sales, patrono de los periodistas.

PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,00. Carta de ajuste. 2,15. Primera página. 2,30. Páginas especiales. 3,00. Telediarío. 3,30. Fin de semana. 3,40. La rueda gira. 4,00. Final. INFANTIL: 4,02. Dibujos animados. 4,07. Sesión de tarde. 6,00. Walter y los Corchea. 6,30. Cine cómico. 6,45. Sólo para menores. NOCHE: 7,00. Visado para el futuro. 7,30. Aventuras de Pedrito. 8,00. Tiempo alegre. 8,30. Dibujos animados. 8,37. La España de los españoles. 8,53. Mundo ligero. 9,00. Escuela de maridos. 9,30. Telediarío. 9,47. El tiempo. 9,53. Marcando el compás. 10,00. Esta es su vida. 10,30. ¿Quién tiene la palabra? 11,00. Gran parada. 12,30. Telediarío. 12,50. El programa de mañana. 12,53. Media-noche. 1,00. Cierre.



es más televisor y garantiza un perfecto servicio de asistencia técnica. GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda, 6 T. 26-12

EL TIEMPO EN SEGOVIA

Los datos meteorológicos registrados durante las últimas veinticuatro horas en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, son los siguientes: En la tarde de ayer. Presión atmosférica: 681,6 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura máxima: 7 grados.

AYUNTAMIENTO DE ARCONES

ANUNCIO. El día 13 de febrero próximo y hora de las doce, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales subasta pública para construcción de vivienda para el señor médico y centro rural de higiene. Tipo de licitación, 307.825,52 pesetas. Para más detalles, ver «Boletín Oficial» de la provincia número 9, de fecha 20 de enero actual.

siguen los albañiles sigue la liquidación siga nuestro consejo: «siga comprando» MUEBLES



ENTRADA por el PORTAL. Le rogamos acepte nuestras disculpas por las molestias que con la reforma le estamos ocasionando

SIGUE LA MEJORIA LENTA DEL PRACTICANTE ARTURO MERINO

Aunque continúa aún dentro de la gravedad, el estado del practicante Arturo Merino es hoy algo más satisfactorio, apreciándose que sigue recobrándose de la conmoción que sufrió, si bien con lentitud.

BOLETOS SEGOVIANOS PREMIADOS EN LA ULTIMA JORNADA

Correspondientes a la jornada de las Apuestas Mutuas del domingo último, en Segovia han aparecido los siguientes boletos segovianos con premio: Con premios de 13 y 12 aciertos, un boleto de seis columnas; con premios de 12 aciertos, cinco boletos de dos columnas, trece de seis columnas y 4 boletos múltiples.

causas justificadas que motivaron la...

causas justificadas que motivaron la presencia. Pero ha establecido que el desplazamiento para el partido del Seat debe ser abonado por el equipo segoviano. El Imperio, que ante la escasa presencia de público en los partidos, no marcha muy bien de fondos, está dudando entre celebrar este encuentro en Segovia o en Madrid, ya que de celebrarse en la capital de España supondría un ahorro que buena falta le hace. Sin embargo, de decidirse por la última solución, los aficionados segovianos se perderían a uno de los mejores equipos de la competición. Esperemos que las cosas se arreglen y que podamos ver al Seat en Segovia.—ARO.

FUTBOL EN SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Resultados. Acueducto, 5; Avance, 2. Pinar, 2; A. E. G., 1. Royce, 0; Chamberí, 2. Boreal, 0; San Fernando, 3. Puerta Bonita, 1; Manzanares, 3. Victoria, 0; San Fermín, 15. Henares, 1; Barajas, 1. Hogar Productor, 3; I. N. I., 0.

Table with columns J, G, E, P, F, C, P and rows for various teams like S. Fermín, Chamberí, Acueducto, etc.

COMO VIERON A LA GIMNASICA EN GETAFE

El corresponsal de «Arco» en Getafe, en su crónica sobre el partido Getafe-Segoviana, dice lo siguiente al referirse al club gimnástico: «La Segoviana, sin pisar a fondo el acelerador, se ha merecido este triunfo, que tan gentilmente le ha puesto en bandeja el equipo local; es un equipo bastante homogéneo que se entiende a la perfección; en él han sobresalido, Rafil, Cruz, Guerrero, Carrasco, Valderrama y Jaime.»

MULTICOPISTAS Y FOTOCOPIADORAS

Multicopista de alcohol (tamaño folio y doble folio) SADA SPRINT. Multicopistas de tinta (manuales y eléctricas) SADA REPORTER y SADA REPLIC.

Francisco García Sabaté "EL CATALAN" RECAUCHUTADOS Y VULCANIZADOS. Ofrece a sus clientes y público en general sus servicios en su nuevo establecimiento instalado en la calle de EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 4. SEGOVIA.



### El austríaco Zimmermann, campeón olímpico de descenso

Innsbruck (Austria), 30.—El atleta austríaco Egon Zimmermann ha confirmado que es uno de los más grandes esquiadores que se han conocido en todos los tiempos al ganar la prueba de descenso de los juegos olímpicos, seguido por el francés Leo Lacroix y el alemán Wolfgang Bartels.

Clasificación oficial en descenso masculino:

1. Egon Zimmermann (Austria), 2 minutos 18 segundos 16/100 (medalla de oro).
  2. Leo Lacroix (Francia), 2-18-90 (medalla de plata).
  3. Wolfgang Bartels (Alemania), 2-19-48 (medalla de bronce).
- Los españoles han ocupado en la clasificación general los puestos siguientes:
35. Luis Viu, 2-30-35.
  41. Juan Garriga, 2-32-85.
  43. Javier Masana, 2-33-52.
- Jorge Rodríguez no terminó la prueba.

### Se publica en el "Boletín de las Cortes" el proyecto de ley sobre reordenación de las enseñanzas técnicas

(Viene de la página 6)  
ción de cada una de las escuelas de enseñanzas técnicas superiores y media, las facultades universitarias y los centros de investigación en los que se impartan enseñanzas de este carácter. Artículo séptimo. Tendrá por misión la Junta de Enseñanzas Técnicas asesorar al Ministerio en cuantos asuntos sea solicitado su dictamen, y, en especial, en planos de estudio, coordinación de enseñanza, criterios de convalidación, régimen interior y reglamentación de los distintos centros, todos ellos sin perjuicio de las funciones propias del Consejo Nacional de Educación.

Las distintas secciones de la Junta se reunirán en comisiones mixtas para los asuntos comunes.

Artículo octavo. Los nuevos planes de estudio que por la presente ley se prevén comenzarán a regir en el curso académico 1965-66.

Artículo noveno. Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo preceptuado en esta ley.

Artículo décimo. Se autoriza al Ministerio de Educación para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para la mejor aplicación de la presente ley.—Cifra.

En las Oficinas de Correos puede usted consultar todo lo relativo a la división de Madrid y Barcelona en distritos postales. En Segovia llame al teléfono 1598

## MATA A SU MUJER Y A SU HIJO Y LUEGO SE SUICIDA

### El suceso ocurrió en un pueblecito de Gerona

Santa Coloma de Farnés (Gerona), 30.—Un doble crimen, seguido de suicidio, se ha cometido en el pueblecito de Estanyol.

El matrimonio compuesto por Salvador Serrat Gual, de 54 años de edad, y Rosa Masó Arnaldo, de 50, vivían como colonos en el manso «Sitja», con sus dos hijos, José y

Martín, de 27 y 23 años de edad, respectivamente.

En un arrebato de locura, el padre, sin mediar palabra, con una maza de las que usan los albañiles, asestó varios golpes en la cabeza a su esposa y a su hijo José, causándoles la muerte casi instantánea. Martín también resultó herido, pero de carácter leve.

El agresor se dio a la fuga, llevándose una escopeta de caza, y en el kilómetro 10 de la carretera de San Martín de Llémana a Riudellots de la Selva se disparó un tiro en la cabeza. Falleció instantáneamente.

Al parecer, Salvador Serrat había estado recluido durante varios años en un manicomio.

**Pérdidas valoradas en 350.000 ptas.**

Pamplona, 30.—A causa de un cortocircuito se ha producido un incendio en un amplio pabellón de la fábrica de abonos químicos de féculas de la villa de Lodosa. Las pérdidas se calculan en 350.000 pesetas. No hay que registrar desgracias personales.

**Roban un bolso con joyas valoradas en 200.000 pesetas**

Barcelona, 30.—Tres desconocidos,

### Nguyen Khanh domina la situación, al parecer, de Saigón

**Piden la ruptura con Francia**

Saigón, 30.—«El Ejército está dispuesto a continuar la revolución popular y a satisfacer las aspiraciones del pueblo», ha declarado el general Nguyen Khanh, nuevo presidente del Comité militar revolucionario, en su primera proclama.

**RUPTURA CON FRANCIA**

Bangkok, 30.—El Consejo de Notables del Vietnam del Sur se ha reunido hoy para decidir la ruptura de relaciones diplomáticas con Francia.

La radio ha indicado también que el Consejo había decidido continuar la guerra contra los comunistas.

La citada emisora difundió la noticia de la ruptura de las relaciones diplomáticas con Francia varias horas después de que el general Nguyen Khanh acudiese a la emisora para denunciar la Junta Militar.—Efe.

dos mujeres y un hombre que entraron en una tienda de la calle del Maestro Nicoláu, propiedad de Carmen Matos Clara, para realizar unas compras que no hicieron, se llevaron un bolso que la dueña había dejado sobre una silla, junto al mostrador, con 5.500 pesetas en billetes y tres anillos de platino y brillantes valorados, según denuncia la perjudicada, en 200.000 pesetas.

**Detención del ladrón que robó objetos de un automóvil hace días**

Barcelona, 30.—Ha sido detenido y puesto a disposición judicial Fernando Segura López, acusado de ser autor, en unión de otro, no detenido aún, de la sustracción de efectos valorados en 40.000 pesetas de un automóvil propiedad de don José García López.

El robo en cuestión fue cometido el pasado día 23 de diciembre. El detenido es autor también de otro robo cometido en un taller de la calle de E. Bargés, propiedad de don Lorenzo Cerdán Fornos.

**Se mata una esquiadora en las pistas de Nuria**

Barcelona, 30.—En las pistas de esquí de Nuria, y debido al estado de la nieve, que formaba una superficie muy helada, se produjo el fallecimiento de la esquiadora de diecinueve años de edad, señorita Asunción Lauradó Rodés, que chocó vio lentamente contra un poste al no poder dominar los esquís. Los camilleros de la compañía alpina de la Cruz Roja de Barcelona acudieron inmediatamente al lugar del suceso, trasladando a la infortunada esquiadora al santuario.

**Perece al caer desde un sexto piso**

Madrid, 31.—En el Equipo Quirúrgico del General Ricardos ingresó ya cadáver, en la mañana de ayer, María Ciudad Caballero, de 26 años de edad, que vivía en la ronda de Toledo, número 30.

Resultó muerta al caer desde una de las ventanas de su casa a la calle.

### Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.

Por 12,00 ptas. solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

## Estados Unidos han lanzado el "Ranger" a la Luna

(Viene de la página 6)  
ra española). La delicada maniobra para modificar la trayectoria tendrá lugar durante la noche del viernes al sábado.—Efe.

**AUMENTO DE LA POTENCIA DE LAS FUERZAS NUCLEARES**

Washington, 30.—Los Estados Uni-

dos han conseguido en 1963 aumentar en una medida sustancial la potencia de las cabezas nucleares de sus cohetes intercontinentales, sin haber tenido que aumentar la dimensión de estas cabezas, ha revelado la Comisión norteamericana de energía atómica.

También han conseguido producir bombas nucleares «Limpias», en las que se ha disminuido notablemente el peligro de la radioactividad. El informe de la Comisión anuncia por otra parte que durante el presente año se llevarán a cabo nuevas explosiones nucleares subterráneas en el polígono de pruebas de Nevada, mucho más potentes que las anteriores. Desde el 15 de septiembre de 1961 se han efectuado 109 explosiones nucleares subterráneas, es decir, 23 más de las que habían sido anunciadas.—Efe.

**CRUCIGRAMA NUMERO 3.160**

**SEPAVA**  
*perder el tiempo*

**ADIVINANZA**  
Número 909:  
*Redonda soy como el mundo, sin mí no puede haber Dios. Papas y cardenales, sí, pero Pontífices, no.*  
(Solución al núm. 908: el nido.)

|    |   |   |   |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |
| 12 |   |   |   |   |   |   |   |
| 13 |   |   |   |   |   |   |   |
| 14 |   |   |   |   |   |   |   |
| 15 |   |   |   |   |   |   |   |
| 16 |   |   |   |   |   |   |   |
| 17 |   |   |   |   |   |   |   |
| 18 |   |   |   |   |   |   |   |
| 19 |   |   |   |   |   |   |   |
| 20 |   |   |   |   |   |   |   |

**HORIZONTALES:** 1. Tubérculo.—2. Símbolo químico. Aumentativo.—3. Antiguas monedas españolas. Símbolo del tálamo.—4. Valle italiano. Rasurar.—5. Letra griega. Vestido.—6. Antigua ciudad de Africa. Nivel.—7. Rta gallega. Nota musical.—8. Repetido: familiar. Mes.—9. Interjección castiza. Vocal repetida.—10. Quitado.

**VERTICALES:** 1. Topamos.—2. Apuntara.—3. Dueño. Lengua.—4. Querir. Poma al fuego.—5. Apreciar. Personaje bíblico.—6. Antigua moneda romana. Signo aritmético.—7. Cubrirá.—8. Anudáraselas.

**Solución al crucigrama número 3.159**  
**HORIZONTALES:** 1. Penada.—2. Ra. San.—3. Errar. Ar.—4. Fa. Sorda.—5. Ese. Naos.—6. Remo. Esa.—7. Hesa. Er.—8. Ma. Avala.—9. Ida. Al.—10. Sémola.

**VERTICALES:** 1. Preferimos.—2. Arásele.—3. Eme. iM.—4. Esas. Osado.—5. Naron. Aval.—6. An. Rae.—7. Adóselo.—8. Atrasáralo.

dos han conseguido en 1963 aumentar en una medida sustancial la potencia de las cabezas nucleares de sus cohetes intercontinentales, sin haber tenido que aumentar la dimensión de estas cabezas, ha revelado la Comisión norteamericana de energía atómica.

También han conseguido producir bombas nucleares «Limpias», en las que se ha disminuido notablemente el peligro de la radioactividad.

El informe de la Comisión anuncia por otra parte que durante el presente año se llevarán a cabo nuevas explosiones nucleares subterráneas en el polígono de pruebas de Nevada, mucho más potentes que las anteriores. Desde el 15 de septiembre de 1961 se han efectuado 109 explosiones nucleares subterráneas, es decir, 23 más de las que habían sido anunciadas.—Efe.

**DOS ESTACIONES CIENTIFICAS RUSAS**

Moscú, 30.—Rusia ha puesto en órbita por medio de un «poteroso cohete» un «sistema espacial» integrado por dos «estaciones científicas» denominadas «Electrón I» y «Electrón II», cuya misión es el estudio simultáneo de los cinturones de radiación que rodean la Tierra y de los fenómenos físicos relacionados con los mismos.

El «Electrón I» se desprendió del cohete-portador mientras que el motor del mismo seguía funcionando. El proyectil continuó su trayectoria y cuando consiguió la «velocidad necesaria» fue puesta en órbita la segunda «estación».

La agencia Tass señala que el lanzamiento se ha llevado a cabo de acuerdo con el programa ruso de investigación de las capas superiores de la atmósfera y del espacio exterior. Efe.

**«ELECTRON I» Y «ELECTRON II», FUNCIONAN NORMALMENTE**

Moscú, 30.—Las señales radiotelegráficas procedentes del «Electrón I» y del «Electrón II», indican que todo el conjunto del sistema marcha normalmente, según indica Radio Moscú. Los parámetros de las órbitas de las dos estaciones espaciales soviéticas, son los siguientes: «Electrón I»: Perigeo, 406 kilómetros. Apogeo, 7.100. «Electrón II»: Perigeo, 460 kilómetros. Apogeo, 68.000.—Efe.

**TV ANGLO** MEJOR QUE LA REALIDAD  
Distribuidor exclusivo **CASA SOLERA**



—Ovídense ya de la cafetería; son mis invitados y no hay que cobrarles la consumición.

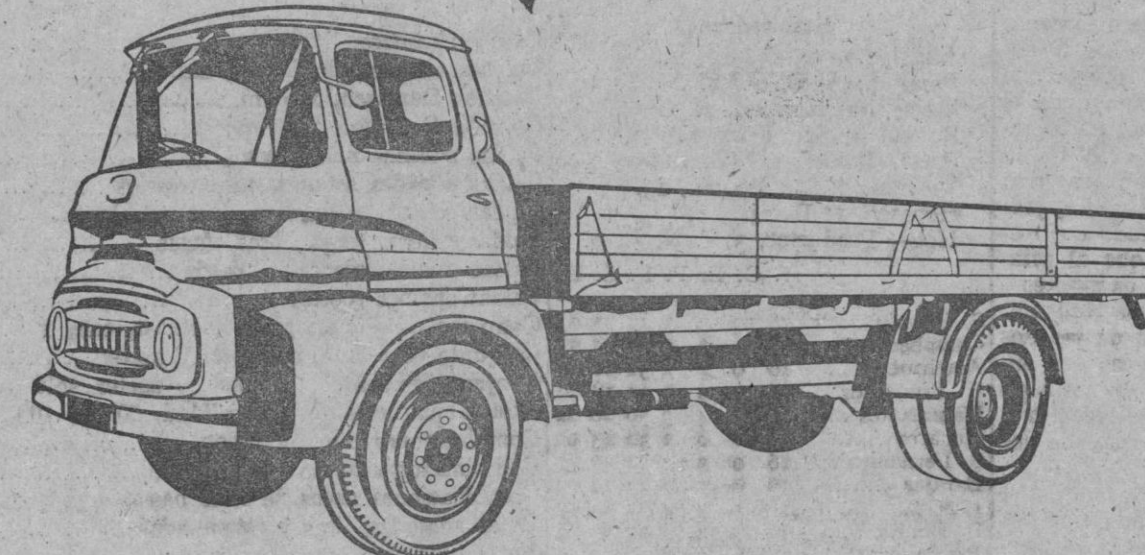
**OPTICA ATALAYA** DIPLOMADA  
Fdez. Ladreda, 12.

Lo que nos roba y destruye una rata en un día, supone más dinero del que cuesta matarla con:

**RATICIDA IBYS 152**

El arma infalible contra los roedores. DE FACIL MANEJO NO PELIGROSO  
INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - MADRID (Pida información gratuita)

# SAVA AUSTIN



|          |         |               |                           |
|----------|---------|---------------|---------------------------|
| 2 Tns.   | 56 HP.  | 198.500 ptas. |                           |
| 3,5 Tns. | 68 HP.  | 215.000 ptas. | - Servo freno             |
| 4,5 Tns. | 77 HP.  | 255.000 ptas. | - Servo freno             |
| 5 Tns.   | 77 HP.  | 272.500 ptas. | - Servo freno y reductora |
| 6 Tns.   | 107 HP. | 378.000 ptas. | - Servo freno             |
| 6 Tns.   | 107 HP. | 398.000 ptas. | - Servo freno y reductora |

**ENTREGAS INMEDIATAS**  
Facilidades de pago hasta 36 meses con intereses bancarios  
Distribuidor en España

## Finanzauto, S.A.

CONCESIONARIOS EN SEGOVIA: García y San Frutos, S. L. — Avenida Padre Claret, 6. Mecanización Agrícola Industrial — Gobernador Fernández Jiménez, 14.



# Cine y Teatro

## Cine brasileño

### No se ha superado todavía el éxito del "O pagador de promesas"

El año último fue de muchos intentos pero de pocas realizaciones

1963 ha sido un año de trabajo y muchos intentos para el cine brasileño. Veintiocho películas fueron producidas en sus estudios, todas ellas reflejo de un intento de buscar nuevos caminos, pero sin llegar a alcanzar los objetivos propuestos de éxito en sus dos vertientes, la artística y la económica. Sobre el año último pesó en el cine brasileño la hipoteca de un éxito arrollador: el de la película «O pagador de promesas», (Palma de oro) del festival de Cannes.

sobre la que se acumulan una serie de factores adversos, y que se lanzan a la desesperada en busca de medios de existencia.

Otro film que suscitó gran interés en los medios intelectuales fue «Porto de Caixas», que, en cambio, ha pasado desapercibida para el gran público. El espectador brasileño no es amigo de los dramas fuertes, descartados, duros.

#### LA MAS TAQUILLERA, UNA COMICA

La película que ha constituido el mayor suceso de taquilla ha sido «Cainsha pequenina», dirigida e interpretada por Ma Oropi, un popular actor cómico de Sao Paulo. Aquí sí que el público acudió en gran número, al igual, aunque en menos escala, que «Lampião rei de Cangas», una película que narra las aventuras de un célebre bandido brasileño del siglo actual. Película sin grandes pretensiones, pero realizada en un sencillo tono humano.

«Pero, en general, y citando más arriba las películas que más destacaron por una u otra circunstancia durante 1963, el cine brasileño no ha vuelto a encontrar en los últimos 12 meses un éxito al estilo de «O pagador de promesas», refrendado por la crítica internacional y que abrió un fructífero paréntesis en el futuro de su cine, al que le ha dado gloria, pero también servidumbre. Y esta es la que intentaron superar los hombres del cine brasileño, aunque lo cierto es que no lo han podido conseguir.

A partir de ahora otros doce nuevos meses se abren a la esperanza. (Europa Press).

Manuel da Silva

## Fernando Fernán Gómez prepara su próxima película

Madrid.—Fernando Fernán Gómez está preparando el guión de su próxima película titulada «El ascensor de los borrachos». Mientras tanto tiene el proyecto de presentarse en Barcelona con los tres últimos éxitos teatrales obtenidos recientemente en Madrid: «La sonata de Kreutzer», «El pensamiento», y «El capitán Veneno».

## Se rodará en España "La batalla de las Ardenas"

Madrid.—Con el otoño comenzará el rodaje en España de la «La batalla de las Ardenas». Una parte de la película se rodará también en los bosques de las Ardenas, una vez que hayan caído las primeras nieves.

La producción recogerá el último intento efectuado por el mariscal alemán Von Rundstedt para arrojar al mar a las fuerzas norteamericanas. La película será realizada en color.

## Récord de taquilla en los Estados Unidos

Washington.—El cine sigue adelante a pesar de la fuerte competencia de la televisión. En 1963 los ingresos brutos de las salas de proyección en todo el país alcanzaron la cifra récord de 1.450 millones de pesetas.

## Empieza el rodaje de «El secreto del doctor Orloff»

Madrid.—Jesús Franco ha empezado el rodaje de «El secreto del doctor Orloff», cinta que primero se anunció con el título de «Robot». El reparto está encabezado por José Rubio, Perla Cristal y Agnes Spaak.

# Cine Forum, actitud de compromiso

Se me permitirá iniciar estas líneas con una expresión de gracias. Aunque quienes escriben con esperanza de letra impresa se arriesgan a una serie de imprevisibles avatares—y más en esta tierra de pasión pugnativa—no nos era dable aventurar, en nuestra primera intervención, «Un esquema actual: Cine Forum», la reciprocidad de dos gentiles interlocutores: uno, que escoge la vía epistolar y otro, Absalón Berceilius, que recoge el tema en el terreno inicial: las páginas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Ambos atraen aportes al tópico; quien firma—con nombre y apellido—su carta, es persona dotada de lo que se viene llamando jerarquía, directamente relacionada con la actividad que comenté, y el fin de su comunicación fue esclarecer circunstancias fácticas que, con mi información oficiosa, no estaban a mi alcance, cuyo valor se refleja en el hecho—que recogemos y ratificamos con el mayor gusto—de que ni por intención ni por actividad, organizó el ciclo cultural a que aludimos la entidad que parecía sugerida en nuestro primer artículo.

Su amable comunicación, no destinada al uso público, pero por un imperativo de probidad mental, exige de la rectificación que acabamos de formar, encierra elogios que dudo merecer y ofrecimiento que estoy persuadido, no podría cumplimentar. Si puedo comentar algo de buena fe, de ninguna manera soy un experto: Sin embargo, dejo constancia de mi agradecimiento por su carta, aquí, donde tuvo su origen.

Absalón Berceilius, de quien el amistoso alias está elegido con acierto, carga su pluma con otro plomo. Si podemos expresarnos con un giro, diremos que cocina con abundante especia. A pocas líneas de la cruz, proclama sus dudas de que nos escandalicemos por la aparición de «...Españoles (se dice que incluso cérgos) responsables, capaces de admitir situaciones escabrosas en aras de justificar una tesis ética».

Tranquilemos inmediatamente la alarma de Absalón. No es por ahí. No sólo es que no nos escandaliza; llevamos siglos esperando su aparición.

Parcearía operación intelectual de fácil logro aquella de distinguir—actividad claramente escóptica—entre lábil mogigatería y prociadidad. Pero cuando, en la marcha común del raciocinio se interfiere el ímpetu (nos resistimos a usar la palabra «fanatismo») es inmediata la creación de un insano furor maniqueo, que convierte el intelecto del afectado en instrumento de percusión puro y simple.

Vea Absalón Berceilius, que argumenta y evoluciona con cautela en la plataforma de este tema, que nos mostramos en él más radicales.

Vamos adelante; Berceilius canta en tono inédito al decir que los filmes—utilizando la horrible palabra elegida por la Academia—eran conocidos hasta el tópico. No recordamos haberlos referido a esto. Pero, ya que se toca este extremo, no dudamos en negar la mayor. Cine-forum, si penetramos el concepto, es actividad coloquial referida a la contemplación de obras de arte filmicas; siendo la nota determinante tal actividad coloquial. Si las películas pasadas no habían sido examinadas por tal método, su exhibición era oportuna.

No obstante, ahondando en el te-

## RAPHAEL, principal intérprete de «Festival en Mallorca»

Madrid.—El popular cantante Raphael interpretará el principal papel de «Festival en Mallorca», guión escrito apenas anunciado el Primer Festival Internacional de la Cámara en Mallorca, que se celebrará en el próximo julio con más de 200.000 pesetas en premios.

## "SAMBA", con SARA MONTIEL, a punto de finalizar

Brasil.—Rafael Gil, en vísperas de terminar el rodaje de «Samba», cuya principal intérprete es Sara Montiel, ha anunciado su inminente regreso para rodar «El niño de la boia», basada en la novela del mismo título de Pedro Antonio de Alarcón, uno de los mejores clásicos españoles.

...nal hay que pagarle igualmente. Más que suprimir, lo que habría que hacer es adelantar una hora u hora y media la última función para terminar más pronto. Principalmente en los cines de barrio donde el público que asiste tiene luego que madrugar para trabajar. (Europa Press.)

EDUARDO MENDOZA

## Estrenos de cine

«PLAN 402»

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Paramount. Director, Melville Shavelson. Protagonistas: Danny Kaye, Dana Wynter, Diana Dors.

La facilidad es tentación corriente en muchos creadores y por supuesto entre muchos cómicos. El humor fácil basado en el retrucano, el equivoco y la bufonada están al alcance de un mayor número de personas, pero también tiene menos interés, infinitamente menos, que un buen juego de ingenio. En esta película hay ingenio algunas veces, por ejemplo en el final, pero, por lo general, el humor cultivado es demasiado elemental y simple.

Con esto casi queda dicho que el guión se prestaba para una suerte de inacabables posibilidades humorísticas que, en gran parte, han quedado inéditas. Cabía esperar más de Danny Kaye. En realidad, como actor, está siempre en su punto, pero un poco más de imaginación en la creación de situaciones le habría permitido mayor lucimiento.—R. B.

Samuel Benedictus

# EL TEATRO EN MADRID

Una semana más de pistas que de escenarios

Interesante exposición teatral en Amigos del Arte

Madrid, 9.—(Servicio de Argos, especial para este diario.) En cuatro líneas podemos resumir la semana teatral madrileña, pues del 20 al 26 de enero no hubo estrenos ni otras novedades dignas de especial mención. En el Reina Victoria se presentó la compañía de Ramón Clemente y Garisa con la reposición de «La corbata», de Alfonso Paso, comedia que se ha hecho ya milenaria en los teatros de Madrid y de provincias. Y en el Martín se celebró, con un gran fin de fiesta, la 250 representación de la revista de Muñoz Román y maestro Morelada, «¿Qué cuadro el de Velázquez... esquina a Goya?».

Por ahora las pistas se han impuesto a los escenarios. En la de Price viene celebrándose el Festival Mundial del Circo de 1964, en el que participan atracciones seleccionadas de veinte importantes circos de distintos países, y en la del Palacio de los Deportes ha hecho su presentación el circo Althoff, que viene a Madrid para intervenir en una superproducción de Samuel Bronston y ha aprovechado la oportunidad para ofrecer el sensacional espectáculo a los madrileños.

\*\*\*

El acontecimiento más sobresaliente de la semana ha sido sin duda la inauguración de la Exposición de Teatros y Escenarios Austríacos en los salones de Amigos del Arte. Fue abierta por el ministro de Información y Turismo, con asistencia del subsecretario de Educación Nacional, el director general de Bellas Artes, el de Arquitectura, el embajador de Austria, el presidente de la Sociedad Cultural Hispano-Austríaca, miembros del Patronato Juan March para la construcción del Teatro Nacional de la Opera en Madrid y otras personalidades de ambos países y numerosos visitantes pertenecientes al mundo del teatro.

En fotografías, maquetas y dibujos se muestra la gran labor de reconstrucción de teatros de ópera en Viena y otras ciudades, con detalles arquitectónicos y de adelantos técnicos, bocetos de decorados y figurines, escenas de obras, etc., todo lo cual resulta muy interesante para los profesionales y aficionados, máxime en vísperas de la construcción de nuestro gran teatro lírico, que quiere colocarse entre los mejores del mundo.

Noticia breve

El Teatro Nacional de Cámara pre-

de negación de los impulsos patrióticos de una entidad nacionalista. Aunque se cobije en un ropaje pacifista—otra actitud dudosa—la intención es manifiesta.

O «Proceso», atroz diatriba contra el derecho y la ley, de claro y terminante color anarquista, extraído de la obra de un escritor comprometido.

Bastan estos dos ejemplos, aunque se podrían hallar otros. Y, con ello, entramos en el fondo del problema.

El escándalo es más profundo de lo que apunta, habilidosamente, Absalón Berceilius. No se debe achacar a fallos organizatorios, ni—aviados estaríamos—a maquiavélicas puestas en escena con afán de fácil éxito.

No. En la esencia de Fenómeno Cine Forum está el compromiso. Quienes se reúnen para examinar una obra humana, necesitan absolutamente estar de acuerdo en una base ideológica para argumentar. Y si se presenta una actividad ajena a nuestra vivencia—caso de este cine—no puede llegarse a resultados válidos, porque nadie está de acuerdo con él, y si lo estuviese, se guardaría muy bien de decirlo.

Para que el Cine Forum sea fructífero, hay que llegar a una comunidad de opiniones entre la obra presentada y el público espectador y opinante, y esto no se ha dado en el ciclo que comentamos. Por eso alguien protestó.

Sólo falta elegir, para próximas ocasiones, los ejemplos oportunos; aunque la tarea, nos parece, dista tanto de ser fácil.

# Cada vez menos público en las taquillas de los cines

Un representante: «Desde hace dos años hay menos espectadores»  
Una taquillera: «Sucedé que la gente madruga y las películas son malas»  
Un empresario: «Llegará un día que se tendrá que cerrar»

¿Qué pasa con el público del cine?, se preguntan preocupados muchos empresarios ante la paulatina disminución de espectadores.

El cine sigue siendo el espectáculo más popular. Son muchas las salas que se ven abarrotadas de público. Pero también es cierto que empiezan a sentirse los primeros síntomas, cada vez más acusados, de una disminución de los espectadores, especialmente en las últimas funciones de la noche.

En Bilbao se habla, se comenta y se escribe estos días sobre la posibilidad de llegar a la supresión de la sesión de noche. No la consideran rentable dada la casi completa ausencia de espectadores. Causa: los empresarios coinciden en señalar a la televisión. Recientemente, desde Francia, llegaron unas alarmantes estadísticas sobre esta misma cuestión. ¿Y en

Madrid? Como en Bilbao, como en Francia, como en muchos puntos de Europa y América, los empresarios de salas cinematográficas están preocupados. Lo reflejan las palabras de personas relacionadas con la industria de exhibición cinematográfica, con los que hemos charlado para recoger unas impresiones nacidas de la noticia llegada a Bilbao.

adelanto en la función de la noche ha sido fatal. En Madrid estamos acostumbrados, como casi en toda España, a cenar tarde. Esto nos ha complicado la vida.

—En Bilbao se habla de suprimir la función de noche.  
—Bueno, es que la gente del norte, sobre todo en Bilbao y San Sebastián, tienen otro carácter y se acuestan demasiado pronto. La noche allí es un aburrimiento. Aquí, en Madrid, que no le hablen a nadie de suprimir la función de noche. Y si no ahí está el «Coliseum». Si las películas son buenas se llena.

#### «LOS EMPRESARIOS: ESTAMOS ASUSTADOS»

Don Francisco Blázquez es representante de un cine de barrio perteneciente a un circuito madrileño.

—Conozco mucho este asunto y se muy bien cuáles son las causas. Hace dos años que ha empezado esta marcada disminución de los espectadores. La verdad es que estamos asustados. Creo que está ocurriendo en todos los cines. Para mí las causas son muchas y unas condicionan a las otras. En primer lugar yo también creo que la televisión ha influido sobre todo por lo cómodo que se está en casa. Y los que no tienen televisor se marchan a los bares o las tascas a verla antes que ir al cine. Esto ocurre hasta en los pueblos. Allí quizás más que en la ciudad.

Otros factores son los desplazamientos y el transporte, incómodos y caro, que quita las ganas de desplazarse hasta el cine donde proyectan la película que uno quiere ver.

—Suprimiría la función de noche?

—Eso, nunca. En el cine el precio por la noche es de 6,50 y 7,50 y sin embargo no viene casi nadie. Pero de allí a cerrar, hay una gran diferencia. A pesar de no ser comercialmente rentable la última función, más anticomercial sería suprimirla puesto que al perso-

salir de paseo que ir al cine. Yo creo que sobre todo la televisión es la que más ha perjudicado al cine, como el fútbol, y hasta los toros, económicamente hablando claro.

—Se suprimiría la función de noche?

—No. Por ahora no lo creo. Pero quizá llegue un día en que haya que cerrar por la noche por no ser nada comercial. Ahora que la cuestión no es tan simple. Antes de decidirse a suprimir o no la función de noche, hay que pensarlo mucho. Tenga en cuenta que el personal cobra igual, tanto si hay o no función de noche. El suprimirla traería consigo la modificación de una serie de cosas, empezando por los contratos de trabajo y la cuantía de los impuestos, que tendrían que disminuir. Por otra parte, habría que ver si el Ministerio de la Gobernación lo permitiría, pues una gran ciudad no puede quedar sin espectáculo nocturno. Principalmente el cine, que es el más popular y más barato.

tanto de tarde como por la noche. No creo que la causa sea la televisión y mucho menos la española. Quizás, en el extranjero, pueda ser. Para mí la causa principal de la disminución de público es, además de que las películas son malas, el que ahora la gente de España madruga mucho más que antes, y la media hora de

## «Llegará un día en que se tendrá que cerrar»

—Efectivamente, se nota cada vez más una gran disminución en el público. No sólo a la función de noche sino incluso en las de la tarde «dice don José González representante de un importante local de estrenos, situado en plena Gran Vía, de Madrid y continúa: Las causas son muchas y muy variadas. El que asista poco público a la función de noche, depende de los programas, de la calidad de las películas, y también de las condiciones climatológicas.

—También cree que influye la televisión?

—Sí, desde luego. La T. V. y la serie de comodidades con que hoy se vive. Soy representante desde el año treinta y cinco y puedo decirle que entonces asistía, sobre todo a la función de noche, el triple de público que ahora. Y es que las películas eran buenas, no existía la T. V. y se trasladaba mucho más que ahora. Además otro factor es la motorización. Hoy muchísimos españoles tienen coche y sobre todo en verano prefieren

Una taquillera: «Las películas son malas y la gente, además, tiene que madrugar»

Ahora es Carmen Villers, malagueña y taquillera de un cine del centro de Madrid, la que responde a las preguntas del origen del reportaje. Dice: —Por la noche disminuye mucho la entrada, aunque cuando la película es buena se llena igualmente. Es cuestión de que sean buenas las películas y la gente volverá a llenar las salas

Siempre KODAK en su intimidad familiar



CONCESIONARIO PERFUMERIA VELASCO SEGOVIA



LA RESPUESTA DE FRANCO A KRUSCHEF, DESTACADA EN LA PRENSA EXTRANJERA

Es una nueva indicación de la progresiva re inserción de España en el alto nivel internacional

Se pondera la utilidad, interés y el tono positivo de la respuesta

Nueva York, 30.—El mensaje con que el Generalísimo ha contestado a la nota de Kruschef, continúa ocupando la atención de la prensa neoyorquina. Según el "Daily News", ese mensaje es interpretado por los observadores como representativo del deseo de España de ocupar su puesto en el mundo donde los dos bandos políticos reconocen su existencia mutua.

El "New York Times" subraya la frase del Generalísimo de que "el desarme completo es en sí muy importante, pero en opinión de España no es suficiente, si no va acompañado de un refuerzo del sentido moral, basado en el mutuo respeto.

Una de las varias emisoras neoyorquinas que asimismo difundieron el mensaje de Franco, en un comentario acerca de su contenido, ponderó la utilidad e interés de ciertos pasajes del documento.—Efe.

LOS PERIODICOS ALEMANES

Bonn, 30.—"Sueddeutsche Zeitung", bajo el título "Franco escribe a Kruschef", publica un comentario de Aschenborn, que subraya el cortés tono de la respuesta.

"Frankfurter Allgemeine", en una crónica de Chuls, se refiere a los aspectos positivos de la propuesta soviética y reconoce los resultados

satisfactorios del tratado antiatómico. Alude también al hecho de que la respuesta de Franco se haya publicado inmediatamente después del acuerdo de Francia con Pekín. Otros periódicos alemanes insertan igualmente informaciones sobre

FRANCIA no importará vino español

París, 31.—"Le Monde" de París publica una noticia en la que se afirma que el ministro francés de Agricultura ha prometido no importar vinos españoles.

La industria española puede llegar tan lejos como cualquier otra

Ha dicho el director general de Comercio Interior, quien añadió: «Nuestro futuro está en nuestras manos»

Madrid, 30.—La industria española puede llegar tan lejos como puede llegar cualquier otra. Lo que hace falta es superar la tremenda inconstancia española para todo. Si perseveramos en nuestro empeño, el éxito de la industria española en todos sus aspectos, y, particularmente en el beneficio del comercio nacional será inmenso y asombrará a todos», dijo el director general de Comercio Interior, señor Matarranz, en las palabras que pronunció al final de la comida que, en honor de la Prensa, Radio y Televisión de Madrid, ofreció la Cámara de la Industria de Barcelona con motivo de la próxima campaña de ayuda y estímulo a la industria nacional, iniciada por la misma Cámara barcelonesa.

Presidieron esta comida con el señor Part Tusquets, presidente de la Cámara Oficial de la Industria de Barcelona, el director general de Comercio Interior, señor Matarranz; el subdirector general de Servicios Informativos del Ministerio de Información y Turismo, señor Camacho, y representantes de la Cámara Oficial de Comercio y de la Industria de Barcelona y Madrid.

A los postres, el señor Part Tusquets pronunció unas palabras para decir que esperaba de la Prensa, Radio y Televisión el apoyo preciso para la campaña de ayuda y estímulo a la industria nacional, llevando a la mente de todos los españoles la idea clara y precisa de que "nuestro futuro está en nuestras manos", ya que a través de esta campaña puede plas-

marse en una conciencia nacional la necesidad de producir más y mejor, con mayores rendimientos y mejores calidades. Debe ser más investigador y no confiar en el ingenio de otros países. Debe proyectarse en el exterior, expansionarse, exportar. Nuestra industria—añadió—ha de contar con el apoyo y con la exigencia estimulante del consumidor.

A continuación, el señor Camacho dio las gracias en nombre de la Prensa y expresó el deseo del Ministerio de Información y Turismo de colaborar en cuanto redundase en beneficio de la expansión y desarrollo de la industria española.

Finalmente, el director general de Comercio Interior, señor Matarranz, dijo que hablaba en nombre de los consumidores, importante representación en el desarrollo económico del país; señaló la misión del comercio como mediador económico entre la industria productora y el consumidor nacional. Al referirse al espíritu necesario entre industria y comercio y consumo, hizo presente la idea de que, por ejemplo, en la creación de los supermercados, ensayo de incremento de producción y consumo, nada sería efectivo para su éxito si éstos no sirvieran para el cometido que tienen encomendado, como es el de que el producto del campo y del mar vayan a parar directamente a la cocina, reduciendo el número de intermediarios. En esta necesidad de colaboración para la eficacia del desarrollo industrial en beneficio del consumidor, es la Prensa la que lleva sobre sí una gran parte del éxito. Ustedes, dijo el señor Matarranz, dirigiéndose a los periodistas, son la voz, nosotros—la Dirección General de Comercio—los ojos, y estos señores—las Cámaras de Industria—los brazos. Debemos—terminó diciendo—acabar con la inconstancia creadora española. Nuestra producción puede asombrar, como ya asombra y causa recelo de muchos.—Cifra.

La Comisaría de Abastos comprará millón y medio de docenas de huevos

A 21 y 19 pesetas, según tamaño

Madrid, 30.—Como resultado de las gestiones realizadas por el Grupo Nacional de Avicultura, Cooperativas Avícolas, la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes procederá a partir de este momento a la compra de millón y medio de docenas de huevos, con el propósito de aliviar la tensión de mercado que se deduce del actual período de saturación y regularizar los precios.

El precio de retirada de estos huevos será el de 21 pesetas para los de un peso de 55-60 gramos unidad y de 19 para los de 51-55.

Sobre estos precios se añadirá una peseta por docena en concepto de valor de los envases que contengan los huevos.

EE. UU. han lanzado el "RANGER" a la Luna

Pesa 400 kilos y tardará unas 66 horas en recorrer los 368.296 Kms.

Va destinado a tomar unas 300 fotografías de una parte de la superficie de la misma

Estas fotografías las tomará unos segundos antes de estrellarse contra el satélite

Se pretende que en 1969 desembarquen los primeros «selenautas»

Por su parte, Rusia ha puesto en órbita dos estaciones científicas para estudiar las radiaciones que rodean la Tierra

Cabo Kennedy (Estados Unidos), 30.—Ha sido lanzado al espacio desde esta base, el vehículo lunar «Ranger» destinado a fotografiar una parte de la superficie de la luna.

El «Ranger» fue lanzado a las 16.49 y tiene un peso de unos cuatrocientos kilos. Estará impulsado por un cohete «Atlas Agena», y según cálculos técnicos tardará unas 66 horas en recorrer los 368.296 kilómetros que separan a la Tierra de la Luna.—Efe.

TOMARA 3.000 FOTOGRAFIAS

Washington, 30.—Un portavoz de la NASA dice que todo parece ir bien por el momento, después del lanzamiento del vehículo lunar «Ranger».

La separación de la segunda y última fase del cohete impulsor se ha realizado como estaba previsto, cinco minutos después del lanzamiento. El vehículo va equipado con seis cámaras de televisión y deberá tomar por lo menos 3.000 clichés antes de estrellarse contra la superficie de la luna.—Efe.

PROYECTAN PARA 1969 LA LLEGADA DEL HOMBRE A LA LUNA

Washington, 30.—Antes de que el vehículo espacial «Ranger» se estrelle contra la superficie lunar, se espera que las seis cámaras de televisión transmitirán a la Tierra fotografías de la región donde es posible desembarquen los primeros selenautas norteamericanos antes de finales de 1969.

La superficie lunar que se intenta fotografiar es un rectángulo de 2.400 kilómetros de largo por 1.200 de ancho, a ambos lados del ecuador lunar.

El cohete utilizado para el lanzamiento del «Ranger» debe imprimirle una velocidad de 39.000 kilómetros para liberarse de la atracción terrestre, operación que se espera tarde de 66 a 68 horas en cubrir la distancia hasta la luna. Se espera que el «Ranger» se estrelle contra uno de los mares sin agua de la superficie lunar.

Los soviéticos obtuvieron fotografías de la cara oculta de la luna y lo que se pretende ahora es lograr las

de la cara visible del satélite natural de la Tierra.

Diecisiete horas después del lanzamiento, se llevará a cabo una delicada operación para modificar la trayectoria del vehículo.

Las primeras fotografías que proporcione, obtenidas diez minutos antes del impacto sobre la superficie lunar, serán comparables a las que se obtienen en tierra con ayuda de potentes telescopios, pero las últimas, a unas décimas de segundo antes del «alunizaje» y consiguiente destrucción del «Ranger», permitirán distinguir sobre la superficie de la luna objetos del tamaño de un automóvil.

El "Ranger" se separa del cohete

Washington, 30.—El vehículo espacial «Ranger» se ha separado de la segunda y última fase del cohete portador.—Efe.

ESTABLECEN CONTACTO CON EL "RANGER", QUE SIGUE SU CURSO NORMAL

Washington, 30.—Todos los centros de escucha de la NASA, desde Florida a África del Sur, han establecido contacto con el «Ranger», cuya trayectoria hacia la luna parece que se desarrolla normalmente.

Si el «Ranger» consigue la velocidad de 39.000 kilómetros por hora, necesaria para liberarse de la atracción terrestre, alcanzará su objetivo, después de fotografiar la superficie de la luna, el domingo próximo entre las diez y las once de la mañana (hora local).

(Continúa en la página 4)

SE PUBLICA EN EL BOLETIN DE LAS CORTES el proyecto de ley sobre reordenación de las enseñanzas técnicas

Los nuevos planes se prevé que comenzarán a regir en el curso 1965-66

Madrid, 30.—El "Boletín Oficial de las Cortes" publica en su número de hoy un proyecto de ley sobre ordenación de las enseñanzas técnicas y en su parte dispositiva, dice así:

Artículo primero. Tendrán acceso directo a las enseñanzas técnicas de grado superior los bachilleres superiores en cualquiera de sus modalidades, que hayan superado la prueba de madurez del curso preuniversitario o la equivalente en los laborales y los titulados procedentes de escuelas técnicas de grado medio.

Asimismo tendrán acceso, directo a estas enseñanzas, sin perjuicio de las convalidaciones a que los estudios realizados puedan dar lugar, los oficiales del Ejército que hayan cursado los estudios regulares de la Academia General Militar y Academias especiales respectivas, o bien en la Escuela Naval Militar o en la Academia del Aire.

ACCESO

Artículo segundo. Tendrán acceso directo a las enseñanzas técnicas, de grado medio, los bachilleres laborales

elementales, con excepción de los de la modalidad administrativa, los bachilleres superiores de Ciencias y los maestros industriales. Asimismo podrán acudir a ellas, previa la aprobación de un curso de adaptación, los bachilleres elementales y también los oficiales industriales y los operarios

clásificados como oficial de primera o equiparado, con antigüedad mínima de dos años en tal categoría, después de aprobar un curso preparatorio. Tanto el curso de adaptación como el preparatorio tendrán validez académica para todas las escuelas técnicas de grado medio.

Duración de las enseñanzas

Artículo tercero. La duración total de las enseñanzas en las escuelas técnicas de grado superior será de cinco años académicos, en los cuales se impartirán disciplinas básicas de carácter formativo y disciplinas propias de la ingeniería correspondiente.

La de carácter básico se desarrollará en los dos primeros cursos y cada uno de ellos habrá de aprobarse en una misma escuela para poder pasar al siguiente. Estos cursos, cuando estén integrados por disciplinas coincidentes, podrán seguirse en cualquier escuela técnica superior y el primero de ellos, que habrá de aprobarse en conjunto, también en facultades universitarias, con criterio de reciprocidad.

En las escuelas técnicas de grado medio la duración total de las enseñanzas será de tres años académicos.

LOS GRADOS SUPERIORES

Artículo cuarto. Para optar al grado de doctor-arquitecto o doctor-ingeniero se exigirán, además del título de arquitecto o ingeniero, los estudios que se establezcan en las disposiciones reglamentarias, con una duración de dos años, siendo indispensable la aprobación de una tesis que será juzgada en la forma que aquéllas determinan. Algunos de dichos estudios podrán cursarse en centros de enseñanza o investigación nacionales o extranjeros.

Artículo quinto. Los centros de investigación aplicada podrán dictar enseñanzas por las que otorguen diplomas de la especialidad correspondiente, los títulos superiores, que complementen sus estudios en las con-

diciones que se regularán para cada caso, previo informe de la Junta de Enseñanza Técnica y del Consejo Nacional de Educación.

Artículo sexto. La Junta de Enseñanza Técnica actuará normalmente dividida en secciones y su estructura y composición serán fijadas, por el Gobierno, a propuesta del ministro de Educación Nacional. En ella tendrán preceptivamente la representación adecuada, de acuerdo con la función que desempeñen.

(Continúa en la página 4)

Racionamiento de cigarrillos en los hospitales militares norteamericanos

Washington, 30.—El departamento de Defensa ha anunciado hoy que tienen previsto el racionamiento de los cigarrillos en los hospitales militares del interior del país, como los que las fuerzas armadas tienen en el extranjero.

El Ministerio de Sanidad, por su parte, ha anunciado que se procederá a medidas similares en numerosos hospitales del país. El Ministerio, además, ha instado a los médicos de estos centros para que aleccionen a los enfermos sobre los peligros del tabaco.

El anuncio del departamento de Defensa indica también que la medida de control de la expedición de cigarrillos en los hospitales militares, irá acompañada de un programa de educación al respecto del personal militar.—Efe.

EN CHILE quieren implantar el bachillerato español por radio y televisión

Santiago de Chile, 30.—El bachillerato español por radio y televisión es puesto como modelo en un artículo de presidente de la Fide secundaria, padre Eugenio León Bourgeois, quien propone su implantación a las autoridades chilenas de Educación para satisfacer las necesidades del gran número de aspirantes que no encuentran cabida en los liceos y colegios.—Efe.



Roma.—El canciller de la República Federal Alemana, Ludwig Erhard, ha celebrado en esta ciudad importantes conversaciones. En la telefoto, el canciller alemán es saludado por el primer ministro italiano, Aldo Moro.—(Telefoto Europa Press.)

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE

EL MAS

ECONOMICO